

MULTI

Instruktionsbok och Underhållsanvisning

Flistugg LS120T



TREJON

®

Bäste kund !

Vi tackar Dig för att Du valde en TREJON produkt och hoppas Du blir nöjd.

Genom att läsa manualen och följa dess rekommendationer försäkras Ni Er om att få längsta möjliga livslängd och en effektiv användning av maskinen.

Om några frågor uppstår vid bruk av flistuggen eller vid läsning av denna bok är Ni alltid välkomna att kontakta oss.

Distributör:
TREJON AB
Företagsvägen 9
SE-911 35 Vännäsby
Sweden

Tel: + 46 (0)935 39 900
Fax: + 46 (0)935 39 919,
Fax reservdelar. +46 (0)935 39 918
e-mail: info@trejon.se
Hemsida: www.trejon.se

Checklista vid leveransk kontroll:



| | |
|--|--|
| Kontrollera om eventuella transportskador. Anmäl till transport företaget | |
| Kontrollera att leveransen i övrigt är komplett enligt order | |
| Kontrollera att garantisedel finns, bilaga till denna manual eller kopia längst bak. | |

Innehåll

| | |
|---|----|
| Innehåll | 3 |
| PRODUKTIDENTIFIKATION | 4 |
| INSTRUKTIONER FÖR ARBETSSÄKERHET | 5 |
| Användning | 5 |
| Icke tillåten användning | 5 |
| Allmänt | 5 |
| Symboler för arbets säkerhet | 11 |
| Transport av produkt/Hantering | 12 |
| Säkerhetsåtgärder i konstruktionen | 13 |
| Reglage | 15 |
| ANVÄNDNING | 17 |
| Transportsäkerhet | 17 |
| Transportläge | 18 |
| Innan idrifttagning | 18 |
| Koppling till traktorer | 20 |
| Idrifttagning | 22 |
| Flistuggning | 23 |
| Urdrifttagning | 27 |
| Nödsituationer | 27 |
| TEKNISK BESKRIVNING | 28 |
| Hugganordning | 28 |
| Stomme | 29 |
| Tekniska parametrar | 29 |
| UNDERHÅLL | 30 |
| Smörjning | 30 |
| Slipning av knivar | 31 |
| Inställning av huggning | 32 |
| NOSTRESS System – Varvtalsreglering | 33 |
| Underhållsintervaller | 34 |
| Kontroll, Oljebyte | 34 |
| EG-KONFORMITETSINTYG | 37 |
| GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS | 38 |
| RESERVDELAR | 39 |

Produktidentifikation

Vår produkt identifieras genom sitt serienummer som finns instansat på dess typskylt på stommen. Vid övertagandet av produkten rekommenderar vi dig att fylla i begärd data i följande form beträffande produkten och din återförsäljare.

Produkttyp:

Produktens serienummer:

Återförsäljarens adress:

Adress för auktoriserad service:

Leveransdatum:

Garantins upphörandedatum:

Avbrott för garantiperiod:

Typskylten inkluderar:

- tillverkarens data
- typ
- serienummer
- maskinens vikt



Instruktioner för arbets säkerhet

Användning

Denna flistugg, kopplad till en traktors 3-punktsfäste, är konstruerad för undanröjning av träavfall, kvistar, bark, trädgrenar och annan ovanjord biomassa eller för tillverkning av träflis från förutnämnt material samt dessutom för undanröjande av övertaligt virke så som pinnar, plank, störrar etc. Flistuggen kan hantera alla dessa material med en diameter upp till 150 mm eller plana skivor och plattor med en tjocklek upp till 60 mm. Dessa träbitar måste vara fria från metall, glas och övriga liknande föremål. Under arbete måste flistuggen vara förhållandevis vågrät.

Flistuggen ska kontrolleras och manövreras av två närvarande personer som växelvis matar material som ska huggas i en matartratt.

Icke tillåten användning

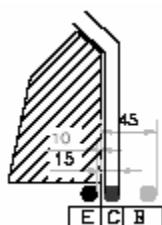
Flistuggen får inte användas för undanröjning av förutnämnt material med främmande material och föremål så som metall, stålband, glasskärvor, stenkross, keramik etc.

Det är inte tillåtet att använda flistuggen i närvaro av obehöriga personer som står eller flyttar sig i riktning mot utkastarröret. Vid arbete i bostadsområden ska maskinen användas i enlighet med de lokala myndigheternas föreskrifter för att undvika att störa de lokala invånarna (ljudnivå). Det är inte tillåtet att använda flistuggen om dess matartratts höjd är lägre än 600 mm från marken och om dess kardanaxel är deformerad eller skadad.

Allmänt

- Denna maskin får endast manövreras av personer över 18 års ålder, mentalt och fysiskt friska samt bevisligen insatta i drift av denna maskin.
- Åtminstone en av två personer (traktorförare) ska ha körkort gällande för fordonet.
- Denna maskin kan endast betjänas av två personer.
- All utbildning av personal ska dessutom inkludera praktiska övningar under övervakning av en erfaren person eller din återförsäljare samt nödvändig säkerhetsanvisningar.
- Innan arbete, lär in alla individuella reglage och säkerhetsanordningars funktioner (säkerhetshandtag) och utför funktionskontroller innan all användning. Kontrollera speciellt matning av material, dvs. styrhandtaget. Genom att trycka på berört reglage i inmatningsriktningen ska denna maskin upphöra att mata material och genom nästa tryckning ska matningsvalsarna vända om samtidigt som de är under permanent tryck (drivning). Styrhandtaget måste vara framför den gångjärnsförsedda matartrattens kant så att närvarande person kan stanna matarvalsarna, eller låta dem vända om genom att trycka med något annat än händerna (t.ex. axlar, armbåge, höft, ben, etc.).

- Det är absolut förbjudet att ändra eller ställa in styrhandtaget så att STOPP läget är under matartrattens kant.



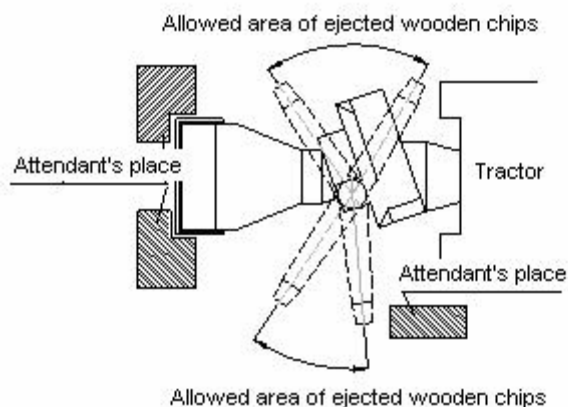
- För att stanna matningen är det även möjligt att trycka på STOPP-knappen under matartratten.

- Det är förbjudet att dra åt fästmuttrarna på säkerhetshandtaget med avsikt att öka motståndet mot oönskade frånslag. Nödvändig kraft för omkopplingsstyrning skall förbli de värden som förinställts av tillverkaren, dvs. upp till 80 N i den nedre horisontala ramdelen.

- Allt avlägsnande av säkerhetsanordningar och skydd från maskinen och vidare användning utan dessa är strängt förbjudet.

- Under flistuggning är det inte tillåtet att beträda området för utkastade flygande träflis.

- Utkastarrörets ändstycke (dess övre vridbara del) kan enbart ställas in i dessa vinklar, se följande figur. Rikta det aldrig mot personalens placering!



- Under arbete ska flistugg stödjas mot marken.
- Håll denna maskin utom räckhåll för barn och obehöriga. Undvik deras närvaro vid huggning.
- När flistuggen används utan någon container eller sluten behållare, håll samtliga bortom området dit flisen kastas.
- Vid användning av en sådan behållare, titta aldrig in i denna för att se om flistuggen fortfarande arbetar.
- När maskinen lämnas, ta alltid ut tändningsnyckeln ur tändningslåset.
- Varje operatör av denna maskin har det fulla ansvaret för alla person- och egendomsskador orsakade till tredje person inom maskinens arbetsområde.
- Vid arbete i bostadsområden ska maskinen användas i enlighet med de lokala myndigheternas föreskrifter för att undvika att störa de lokala invånarna (ljudnivå, flygande flis).
- **Varning !!!** Var uppmärksam på utkastade partiklar. De har en avsevärd rörelseenergi. Om det inmatade trämaterial innehåller otillåtna delar, så som metall, sand, glas etc., kan då sådana föremål kastas en längre sträcka än träflis. Rikta utkastarröret för att reglera dess utkast vid behov.
- Instruktioner om användning av kardanaxeln och den dragande traktorn är en integrerad del av denna bruksanvisning och skall alltid beaktas.
- Vid koppling av flistuggen till en traktor, stå inte mellan dess dragstång och traktorn. Stå inte bakom en traktor vid backning. Be om hjälp av någon vid kopplingen.
- Först är det nödvändigt att koppla kardanaxeln till flistuggens ingående axel, därefter de nedre dragstångerna, trepunktkopplingens övre dragstång och slutligen traktorns kraftuttagsaxel.

Vid huggning är operatören förpliktad att:

- endast använda en sådan flistugg som är i optimalt drifttillstånd, oskadad från transport, förvaring och från tidigare drift,
 - kontrollera alla reglage och säkerhetsanordningars funktioner, i synnerhet styrhandtaget, innan flistuggen tas i drift,
 - undvika att störa andra människor med oljud, avgaser eller utkastade flygande partiklar (vid blåsig väderlek),
 - följa trafikregler och lokala föreskrifter vid körning eller arbete på eller i närheten av allmän väg,
 - stänga av maskinen och den drivande traktorn om utkastarröret blir igensatt.
 - Endast rengöra röret vid stillastående. Använd endast lämpliga krokar eller stänger för att ta bort fastpressat material. Efter att återigen satt flistuggen i drift, låt maskinen gå på tomgång i huggningsläge för att tömma hela utkastarkanalerna. Om noggrannare rengöring är nödvändig, ta alltid bort nyckeln ur tändningslåset innan kåporna avlägsnas.
 - Under arbete, luta dig aldrig över matartratten och tryck aldrig trämaterial endast med din hand eller ditt ben. Använd alltid en träpinne eller en käpp för att trycka material mellan matarvalsarna.
 - Bär alltid personlig skyddsutrustning under arbetet – skyddsmask eller skyddsglasögon, skyddshandskar, arbetsskor och ordentligt knäppta arbetskläder. Undvik löst hängande kläder så som slips, halsduk och schal, bälten etc. Använd alltid hårnät för långt hår. I annat fall har denna person inte tillåtelse att arbeta med denna maskin.
 - I händelse av två närvarande är det nödvändigt att upprätta ett enkelt, tydligt signalsystem innan arbetet påbörjas och utse den som ska leda arbetet.
 - Om något föremål, som inte får huggas, faller ned i matartratten, försök inte dra ut det med din hand. Detta är mycket riskfyllt för din hälsa och säkerhet. Stäng alltid av maskinen.
- Håll färdbelysning och säkerhetsmärkning i god ordning.
- Kontrollera materialet som ska matas och avlägsna alla oönskade föremål. Om du upptäcker sådana föremål i utkastat flis, upphör omedelbart med arbetet.
- Denna bruksanvisning beskriver problem och fel som kan uppkomma vid arbetet och vilka kan åtgärdas av en instruerad person. I händelse av andra problem och fel, tveka inte att kontakta tillverkaren. De står gärna till tjänst för att hjälpa dig.
- Utför aldrig några ändringar eller åtgärder som inte finns beskrivna i bruksanvisningen och inte heller medges av tillverkaren. Maskinen, inte korrekt installerad eller inställd, kanske fungerar felfritt nu men i framtiden kan väsentliga delar bli skadade. Rikta regelbundet uppmärksamhet på samtliga förbindningspunkter och skruvar. Se till att de är korrekt åtdragna.

- Placera inga verktyg eller andra föremål på maskinen.
- Tillverkaren har inget ansvar för några som helst skador eller personskador orsakade till tredje person eller annan utrustning på grund av underlåtenhet att följa instruktionerna i denna bruksanvisning.
- Vid överlämnande av maskinen till annan person, säkerställ att alla reglage, skydd och övriga säkerhetsanordningar är hela och fungerande.
- Avlägsna aldrig skydd och andra säkerhetsanordningar. De finns där för din säkerhet.
- Håll intervallerna för kontroll av skruvförband.
- Rengör maskinens alla delar noggrant efter avslutat arbete. Var särskilt uppmärksam på eventuella oljefläckar eller bränsleläckage. Rengör eventuella oljefläckar.
- Vissa av maskinens delar kan bli heta under drift. Undvik ansamling av lättantändligt flisat material på sådana delar eller i närheten av bränsletanken, hydrauloljetanken och avgassystemet. Upphör med arbetet om sådana avsättningar överskrider 1 mm.
- Servicearbeten får endast utföras när maskinen är tagen ur drift, dess batteri är fränkopplat och kardanaxeln är bortkopplad. Om flistuggen fortfarande är kopplad till trepunktsfästet, blockera traktorn (hjulen) mot oavsiktliga rörelser.
- Använd inte bensin som rengöringsmedel.
- Fyll aldrig på bränsle i närheten av öppen eld.
- Håll maskinen borta från öppen eld.
- Vissa av maskinens delar blir varma under drift, så som hydraulelement, remmar, remskivor. Vidrör inte dessa när maskinen är igång eller just har stannats.
- Kör inte motorn på högt varvtal utan anledning.
- Starta inte maskinen i begränsade eller dåligt ventilerade utrymmen.
- Traktorns avgaser är giftiga!
- Använd inte maskinen vid förhållanden med dålig sikt, i synnerhet i dimma på allmänna vägar.
- Använd inte maskinen utan att först läst denna bruksanvisning.
- Utför inte reparationer som uttryckligen är avsedda för behöriga reparatörer.
- Utför inte reparationer som övergår din erfarenhet och ditt kunnande.
- Det är strängt förbjudet att arbeta med flistuggen skadad (obalans, vibrationer under drift).
- När service utför på flistuggen, eller vid arbete i dess närhet, ska den alltid blockeras mot oavsiktliga rörelser, (med dess säkerhetssprint insatt).

Innan transport på allmän väg:

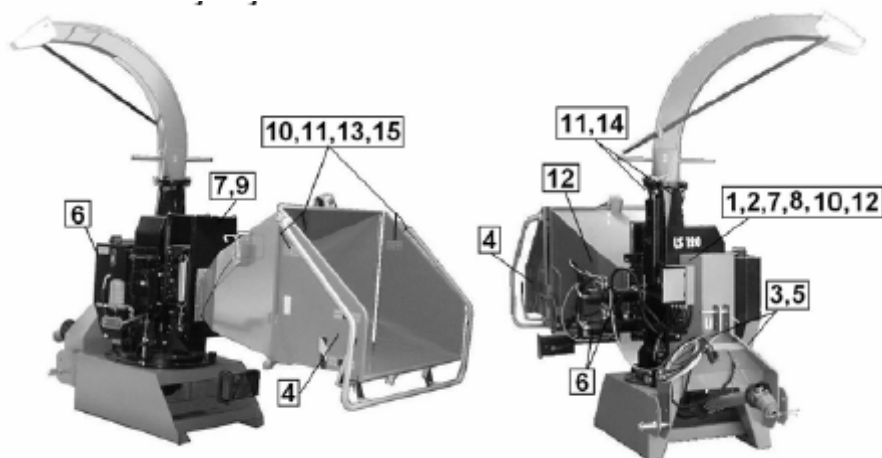
- Sätt maskinen i transportläge, dvs. med dess utkastarrör fällt bakåt och spärrat mot rörelser. Se till att färdbelysningen är väl synlig.
- Koppla flistuggen till dragfordonet och kontrollera att säkringspinnarna är ordentligt fastsatta.
- Koppla in och kontrollera flistuggens färdbelysning.
- Om nödvändigt, avlägsna all lera, i synnerhet från däcken, innan körning på allmän väg.

Transport på allmän väg

- Vid körning på väg måste flistuggen var lyft minst 25 – 30 cm ovanför marken.
- Transport på allmän väg är enbart tillåten med kraftuttagsaxeln avstängd och utkastarröret nedfällt.
- Transport av personer eller last på maskinen är inte tillåten.
- Överskrid aldrig den max. tillåtna transporthastigheten på 20 km/h.
- När den kopplade flistuggen ställs åtsidan, blockera traktorhjulena mot oavsiktliga rörelser med hjälp av stoppklossar.
- Var uppmärksam på övrig trafik på vägen. Vid kurvtagning och bromsning ställs extra krav på körningen.
- Anpassa hastigheten till omgivningsförhållandena, speciellt vid kurvtagning, körning över hinder, färd in till arbetsplatser etc.
- Denna maskin är godkänd att transportera på allmän väg. Vissa restriktioner anges i dina registreringshandlingar. Ha alltid dessa dokument med dig.
- Innan koppling till en traktor, kontrollera att den tillåtna vikten för traktorn överensstämmer med vikten för din flistugg. Om belastningen på traktorns framaxel är lägre än 20 % av totalvikten, är koppling till traktorn inte tillåten.

Obs! Var uppmärksam på att trafikregler och föreskrifter kan skilja sig åt från land till land.

Symboler för arbetssäkerhet



Detta avsnitt presenterar symboler för arbetssäkerhet (bildtecken) som används på denna maskin. Under det givna positionsnumret finns dess placering på maskinen. Dess symboler för arbetssäkerhet varnar operatören för risker förknippade med användningen av maskinen. Din respekt för symbolens innebörd är en förutsättning för din arbetssäkerhet.



| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|--|--|---|--|--|
| Läs denna bruksanvisning innan användning. | Följ alltid bruksanvisningen vid underhåll, service och reparation av maskinen och ta alltid ut nyckeln ur tändningslåset. | Stå inte mellan traktorn och utrustningen vid tillkoppling. | Varning! Den svänger ut vid kurvtagning. | Varning! Roterande delar – olycksrisk. |



| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----------------------|---|--|--|------------------------------------|
| Varning! Heta delar. | Varning! Roterande del under avstannande. | Varning! Risk för utkastade föremål. Håll avstånd. | Varning! Stäng alla skydd innan start av maskinen. | Använd personlig skyddsutrustning. |



| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|------------------------|---|---|---|----------------------|
| Håll säkerhetsavstånd. | Varning! Risk för läckage av vätska under högt tryck. | Varning! Roterande valsar. Risk för att fastna och dras in. | Varning! Risk för skador på armar och ben av roterande delar. | Varning! Olycksrisk. |



Användaren är tvungen att hålla samtliga symboler för arbetskydd läsbara, tydliga och oskadade. I händelse av skada eller oläsbarhet, be din lokala återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad om nya bildtecken

Transport av produkt/Hantering

- Denna produkt levereras komplett monterad och fastsatt på en tråpall.
- Vid hantering av flistuggen kan du behöva använda en truck.
- Efter tillkoppling av traktorn är all vidare hantering möjlig endast i enlighet med traktorns tekniska parametrar. Flistuggen ska inte medföra någon negativ inverkan på traktorns stabilitet.

- Vid bortkoppling och uppställning av maskin, ställ den alltid på ett på ett fast, plant underlag med tillräcklig bärfkraft.
- Eventuella arbeten på sluttningar är endast möjliga upp till max 8 graders lutning.

Säkerhetsåtgärder i konstruktionen

Produkten är av tillverkaren försedd med uppsättning skydd som skyddar maskinens rörliga och heta delar från beröring. Skydden är utvalda, framför allt för flistuggen, som fasta skydd fastskruvade i maskinkonstruktionen.

Denna produkt är försedd med kåpor och skyddsplåtar för att skydda roterande och heta delar mot att vidröras. Skyddsplåtarna är vanligtvis fasta, skruvade i stommen.



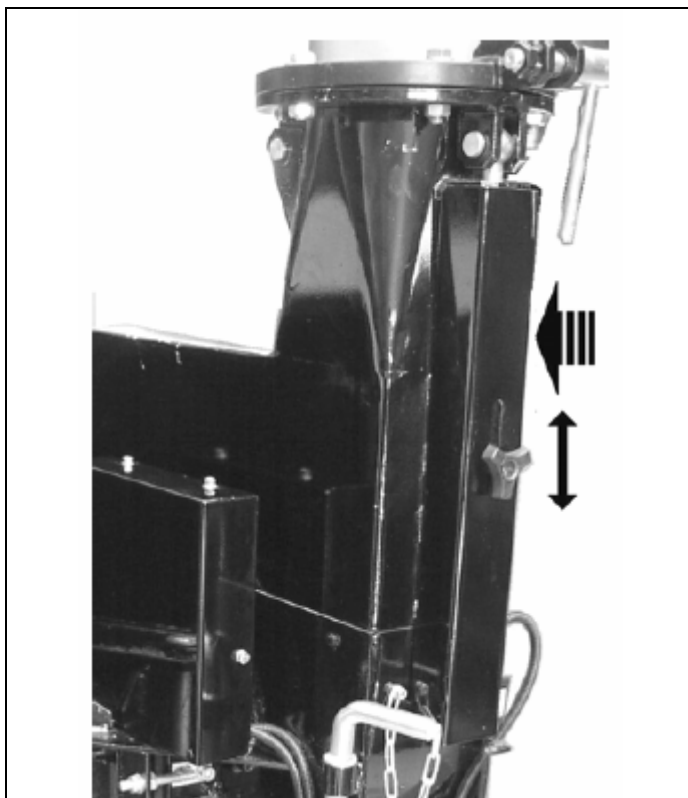
Tändningslåset för start är utrustat med en borttagbar nyckel. Att använda en annan startnyckel är inte möjligt. Vrid nyckeln till läge RUN och en orange LED-indikator tänds, dvs. maskinens elektriska installation är i sitt vänteläge om den är korrekt ansluten till en traktor. För matarvalsarnas korrekta funktion är det nödvändigt att aktivera skyddskretsen genom att vrida nyckeln till läge START. Den gröna LED-indikatorn tänds, dvs. skyddskretsen är aktiverad. Efter ett avbrott i skyddskretsen är det nödvändigt att åter aktivera den.



Säkerhetshandtaget för materialmatning fungerar som en manöveranordning för styrning av matarvalsarna, dvs. dess stopp och reversering. När den har blivit tryckt på stannar flistuggen matarrörelsen omedelbart, följande tryckning får matarvalsarna att reversera.



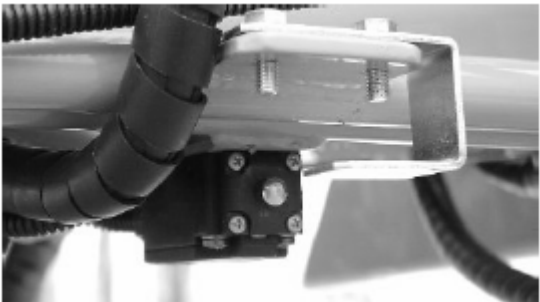

Det riskfyllda området bakom inmatningsvalsarna skyddas av ett gångjärnsförsedd skydd och av en gränsbrytare som spärrar drivningen om skyddet kvarstår utlöst. När den har löst ut stannar den drivande hydromotorn omedelbart. Skyddet är låst med två skruvar som ska vara ordentligt åtdragna.




Riskfyllt område för huggskivan skyddas av en gränsbrytare. För att svänga bort utkastarröret eller att öppna den övre halvan av huggskivans skydd är det nödvändigt att lossa skyddet och flytta det i pilens riktning, se figuren. Det är inte möjligt att sätta matarvalsarna i rörelse om skyddet inte är tillbakasett.



Säkerhets sprinten för hugganordningens rotor fungerar som spärr för rotorn vid byte av knivar och service. Sprinten är fäst med en kedja på maskinens sida. Hålet för insättning av sprinten är täckt av en gummipropp. Hugganordningen är spärrad om sprinten är insatt i hylsan på rotorn.

| | |
|---|---|
|  | <p>Gränsbrytaren för den gångjärnsförsedda delen av matartratten stänger av drivmotorn om tratten är fälld.</p> |
|  | <p>Nödstoppknappen stänger omedelbart av matningen – liknande funktion som för säkerhetshandtaget.</p> |

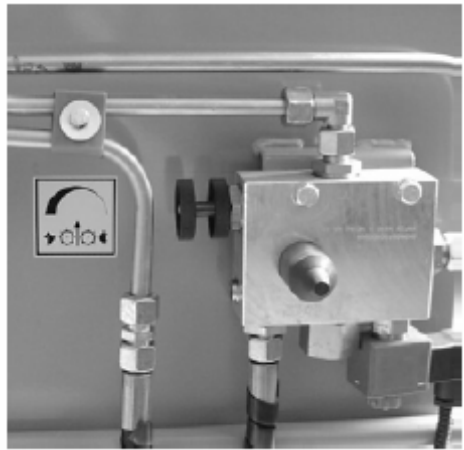
Reglage

| | |
|---|---|
|  | <p>Tändningslås – används för tillförsel till och styrning av skyddskretsen.</p> <p>WARNING: Trots faktumet att denna maskin inte är försedd med någon drivmotor, måste dess tändningsnyckel vridas på motsvarande sätt som för traktorn vid uppstart. Först sätts i läge START och därefter i läge RUN.</p> <p>"S" nyckeln används för styrning av timräknaren (daglig, total).</p> |
|---|---|



Säkerhetshandtag för materialmatning med följande lägen:

Sett från användarens placering: Närmaste läget för MATERIALMATNING, mittenläge för NÖDSTOPP, genom att trycka och under permanent tryck för REVERSERAD GÅNG. Denna spak styr matningens start, stopp och reversering



Reglage för matningshastighet – monterad under den gångjärnsförsedda delen av matningstratten.

Ändring av matarvalsarnas hastighet
Hastighetsreglering i ett område mellan 0 till 40 m/min



Nödstoppknappen stänger omedelbart av matningen – liknande funktion som för säkerhetshandtaget.

Användning

Transportsäkerhet

- Fäst flistuggen ordentligt till traktorn och säkra den.
- För transport ska flistuggen vara kopplad till en traktor och ordentligt fastsatt i dess 3-punktsupphängning.
- Undvik sidosvängningar för flistuggen och sätt de nedre dragstångsspännarna därefter.
- Ställ in toppstången så att flistuggen är i rät linje.
- Plugga i färdbelysningen (sjupolig kontakt).
- Kontroller innan körning:
 - belysning
 - maskinens kompletthet
 - förvaring för kardanaxel (om inte kopplad)
 - låsning av rörlig delar i transportläge
 - placering och låsning av utkastarrör
 - låsning av matartrattens gångjärnsförsedda delar i transportläge
 - montering av skylt för varning för långsamtgående fordon (LGF-skylt).
- Det är strängt förbjudet att transportera flistuggen med inkopplad kraftuttagsaxel.
- Det är inte tillåtet att transportera några föremål eller last på flistuggen.
- Koppla aldrig någon annan maskin eller redskap till flistuggen.
- Håll sidolamporna rena.
- Undvik att skada sidolamporna.
- Om nödvändigt, avlägsna all lera och andra avsättningar innan körning på allmän väg.
- Sätt flistuggen åt sidan och blockera traktorn mot oavsiktliga rörelser med hjälp av stoppklossar och märk den som ett transporthinder.
- Vid körning på allmän väg, följ trafikreglerna och utsätt inte medtrafikanter för fara.
- Vid arbete längs allmänna vägar, rikta den utkastade flisen bort från andra trafikanter och undvik att förorena vägen.
- Vid händelse av fel, reparera alltid maskinen vid sidan av vägen.
- Under reparation, undvik att förorena platsen med olja, smutsiga trasor etc.



Transportläge

Matartrattens gångjärnsförsedda delar uppe och spärrade, utkastarröret spärrat mot svängning.

Förvaring

Förvara alltid flistuggen i ett torrt utrymme för att skydda den mot väder och vind.

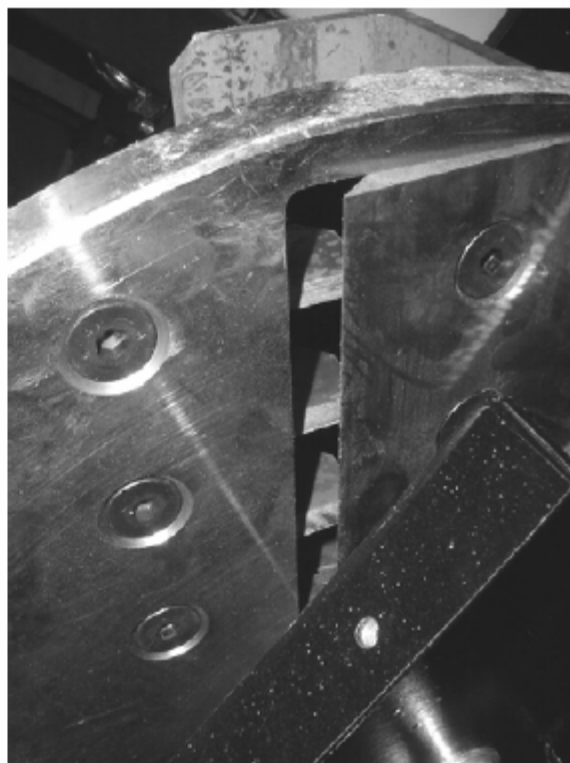
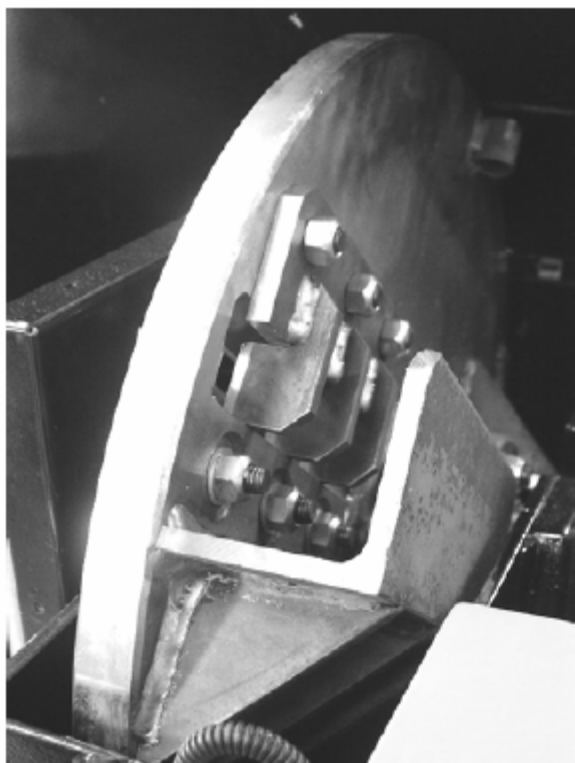
- Ha tändningsnyckeln separat vid förvaring.
- Håll den förvarade maskinen bortom räckhåll från obehöriga personer.
- Rengör maskinens alla delar innan förvaring. Använd högtrycksspruta för rengöring. Om vatten kommer in i hugganordningen, torka bort och låt lufttorka.
- Rengör i synnerhet oljefläckar.
- Ersätt alla skadade eller slitna delar. Använd alltid originala reservdelar. Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad servicecentral för reservdelar.
- Lägg inte på smörjmedel eller liknande medel på tånjbara hydraulslangar.
- Ställ alltid maskinen åt sidan på ett plant och stadigt golv eller en träpall för vidare hantering.
- Lägg inte några föremål eller verktyg på maskinen.

Innan idrifttagning

- Innan den första idrifttagningen, kontrollera maskinen för eventuella skador och fulltalighet efter transport och förvaring av den.



- Kontrollera åtdragningen för skruvförband, i synnerhet skydd, galler och övriga delars fulltalighet.
- Kontrollera rörligheten för vridbara delar (matartratt, utkastarrör etc.).
- Kontrollera fulltaligheten och läsbarheten för dekalerna för arbets säkerhet. Ersätt skadade och oläsbara dekaler, om nödvändigt.
- Smörj lager och glidytor.
- Kontrollera hydrauloljans nivå (nivåindikator) och fyll på vid behov. Oljenivån måste vara mellan markeringarna (MIN och MAX).
- Försök inte reparera maskinen om det övergår din förmåga. All service, i synnerhet för roterande delar, ska endast utföras av auktoriserad personer.
- Kontrollera knivarnas tillstånd. Byt ut dem om de är slitna eller skadade.
- Huggskivan kan kompletteras med en brytare som tillval. I enlighet med materialet som ska flisas, montera/demontera en brytare på/från huggskivan.
- Använd alltid original reservdelar som ersättningsdelar. Delar så som rotor och knivar måste vara rätt balanserade.
- Samtliga knivar ska bytas ut samtidigt likt en enhet. Var särskilt uppmärksam på dess fästskruvar. Byt ut dem om de är slitna eller skadade.
- Undvik att spilla vid påfyllning av hydraulolja. Använd alltid en lämplig tratt. Om olja spills ut eller flödar över, torka omedelbart bort fläckarna.
- Använd inte bensin eller liknande lättantändliga substanser som rengöringsmedel.
- Det är strängt förbjudet att göra några tekniska ändringar på maskinen utan ett i förväg skriftligt godkännande från tillverkaren.
- Om några justeringar måste utföras, gör alltid dessa vid stillastående. Kom ihåg att blockera hjulen mot oavsiktliga rörelser.
- Kontrollera kilremmarnas tillstånd och spänning.
- Det är strängt förbjudet att starta flistuggen med kåpor och skydd avlägsnade.



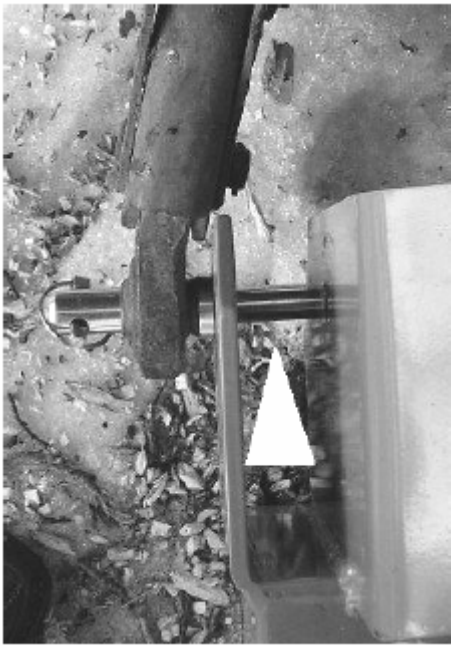
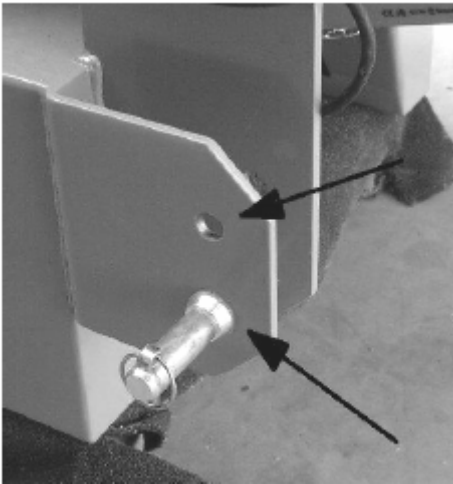
Flistuggen kan som tillval förses med en brytare som monteras nära knivens utgående öppning för att bryta trästycken på tvären. Den är inte inkluderad i standardleveransen.

REKOMMENDATION:

Brytaren ska inte användas för mindre och korta trästycken, grenar med blad eller kottar (med låg vikt) vilka kan förorena på grund av avsaknad av träartad massa. För att rengöra ett förorenat rör, stoppa bara in mer träartade material i matartratten.

Koppling till traktorer

Denna flistugg kan kopplas till en traktor som är försedd med ett trepunktsfäste, kategori I eller II och en kraftuttagsaxel. Kopplingen till trepunktsfästet kan utföras utifrån med hjälp av låstappar, Ø 27 mm för kategori II eller Ø 22 mm för kategori I. Flistuggen är justerbar i höjd (i enlighet med storleken på traktorns däck) när man sätter i sprintar i andra hål, se följande figurer.

| | |
|--|--|
|  | <p>Trepunktfästets nedre dragstång kan kopplas till en $\text{\O} 27$ mm bult från utsidan. Den vita pilen visar en kopplingspunkt där den nedre dragstången ska fästas. I båda fallen måste låstapparna vara ordentligt låsta.</p> |
|  | <p>Höjdinställning med hjälp av en flyttbar bult.</p> |

Vid koppling av flistuggen till en traktor, sänk bara ned de nedre dragstångerna till samma höjd som kopplingsbultarna. Backa traktorn långsamt mot flistuggens fästen.



Ingen person får befinna sig mellan traktorn och flistuggen under tillkopplingen.

Spärra den nedre dragstångerna med hjälp av låssprintar på flistuggens fästen. Säkerställ att sprintarna/dragstångerna är ordentligt fastsatta.

Anslut elförsörjningen med hjälp av stickkontakt och uttag som används för servicelampa.

Idrifttagning



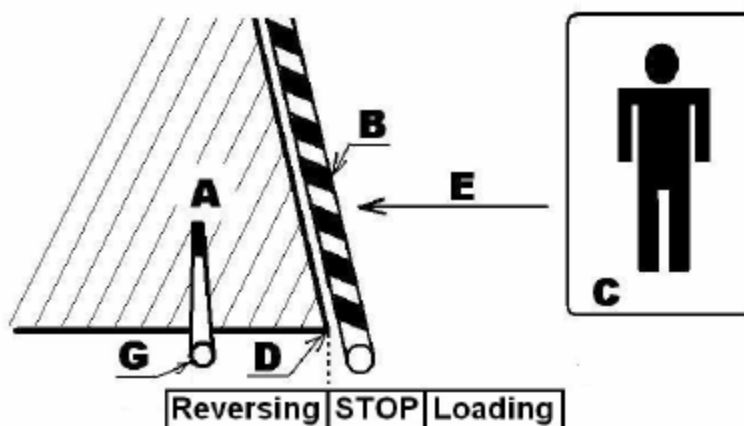
Innan start, kontrollera att matartratten och utkastarröret är fria från material. Rikta utkastarröret bort från troliga ställen där personer rör sig eller hindra personer från att beträda arbetsområdet. Gå alltid varsamt till väga vid arbete.

- Sänk ned trepunktslyften mot marken.
- Sväng ut den gångjärnsförsedda delen av matartratten och spär den.
- Sväng ut utkastarröret och spär den med en låssprint.
- Sätt skyddet under utkastarröret i översta läget och lås den med en låsmutter.
- Sätt säkerhetsspaken i det mittersta STOPP läget för att blockera matarvalsarna.
- Stäng alla skydd (om utlösta).
- Koppla in kraftuttagsaxeln och kör den med långsamt stegrande varvtal tills den når det nominella varvtalet 540 rpm.



Så snart kraftuttagsaxeln börjar snurra sätts flistuggens huggskiva och kilremmar i rörelse. Håll dig borta från dessa roterande delar.

- Sätt manöverspaken i läget för matning (LOADING).
- Sätt tändningsnyckeln i läge START och därefter i läget för kör (RUN). Nu börjar matarvalsarna snurra.
- Efter inkopplingen av hugganordningen och väntat tills varvtalet stabiliseras. Därefter kan du antingen öka eller sänka varvtalet på traktorns kraftuttagsaxel.
- **FÖRSIKTIGHET!!! Så snart kraftuttagsaxeln är inkopplad trycksätts traktorns hydraulkrets och matarvalsarna börjar snurra i enlighet med aktuell inställning för säkerhetsramen eller manöverspaken.**
- **FÖRSIKTIGHET!!! Så snart kraftuttagsaxeln är inkopplad kan flis från tidigare arbete kastas ut från utkastarröret.**
- Utför en funktionskontroll av matartrattens säkerhetsram. Sätt spaken i inmatningsläge och matarvalsarna börjar snurra (mata). Genom att först trycka på ramen ska matningen omedelbart stanna (NÖDSTOPP), följande tryckning bakom trattens kant (D) gör så att matningen reverserar.



Teckenförklaring:

A – matartratt, B – säkerhetsram, C – den arbetandes placering, D – matartrattens kant, E – inmatningsriktning, G – manöverspak



- Säkerhetsramen måste alltid vara inställd så att NÖDSTOPPET aktiveras innan punkten D-matartrattens kant.

- **Lämna inte maskinen utan uppsikt.**

Flistuggning

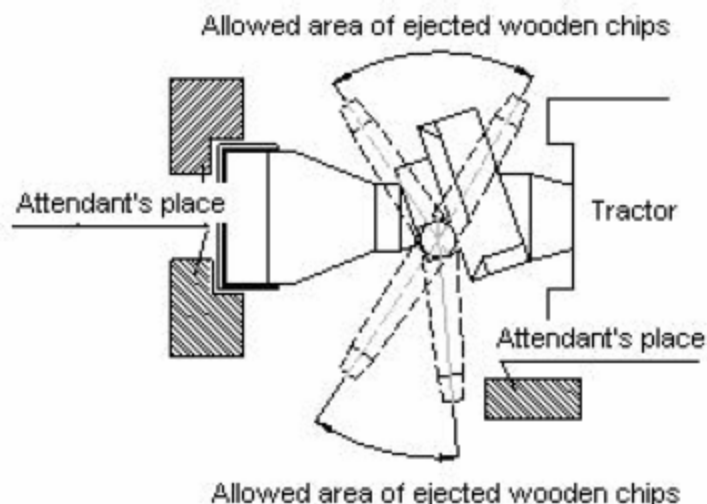


- Flistuggen drivs av en traktors förbränningsmotor. Starta inte i begränsade eller dåligt ventilerade utrymmen eller under förhållanden med dålig sikt.

- Vid flistuggning måste flistuggen alltid vara kopplad till en traktor på rätt sätt.

- Det är inte tillåtet att använda kardanaxeln med skadat skydd. Skyddet måste vara ordentligt spärrat mot att snurra. Kontrollera låsen på skyddsroret.

- Ställ utkastarröret i önskad riktning. Utkastarröret ska inte riktas mot operatörens plats, se följande figur.



- Vid materialmatning och under drift av flistuggen ska operatören alltid stå på operatörens plats, se fig.
- Koppla in hugganordningen och vänta tills varvtalet stabiliseras. Samtidigt kan du antingen öka eller sänka varvtalet för traktorns kraftuttagsaxel. För korrekt huggningsfunktion är det nödvändigt att traktorns kraftuttagsaxels varvtal är 540 rpm.
- Träflis kan antingen samlas i hög eller i en container placerad på ett släpfordon.
- Vid utkast i en container, var uppmärksam på att undvika att kasta flis över kanten ut från containern.
- Innan förflyttning till en annan arbetsplats är det nödvändigt att stänga av kraftuttaget och vänta till kardanaxeln helt har stannat. Innan förflyttning, lyft up flistuggen ovanför marken med hjälp av traktorns trepunktslyft.
- Mata inte material med delar av metall, glas, keramik och andra liknande föremål.
- Hugg eller mata inte material under körning.
- Om det finns material i matartratten/mellan matarvalsarna, ta omedelbart bort det matade materialet och håll avståndet från tratten.
- Vid arbete, luta dig aldrig över matartratten och dra aldrig ut redan inmatat trämaterial från tratten.
- Mata inte in material med diametrar över 150 mm.
- Om matat material är utbredd med risk för att fastna i operatörens kläder och dra in denne i matartratten, är det nödvändigt att förarbeta sådant material på ett lämpligt sätt (klippa, kapa).
- Var särskilt uppmärksam på taggiga material så som akacia och rosor, vilka lätt kan fastna i dina armar.

- Var försiktig vid matning eftersom material oväntat kan flytta sig i oönskade riktningar.
- I händelse av två operatörer är det nödvändigt att upprätta ett enkelt, tydligt signalsystem innan arbetet påbörjas. Under drift är det svårt att samtala på grund av ljudnivån.
- Var uppmärksam på arbetsområdet. Om någon person, barn eller djur kommer in under tiden flistuggen är i drift, upphör omedelbart med arbetet.
- Var medveten om att det behövs en viss tidsperiod mellan matning, huggning och slutligen utkastande av flis.
- Gör en jämn inmatning i så stor utsträckning som möjligt, anpassa matningshastigheten i enlighet därmed och hugg oavbrutet.
- Stå vid sidan av matartratten under matning.
- Vid matning av kort material, kasta dem in i tratten och tryck dem framåt mellan matarvalsarna med hjälp av en tråkäpp eller en annan gren.
- Använd aldrig metallföremål. De kan orsaka allvarliga skador på matarvalsarna och knivarna.
- Vid avslutning av arbetet, vänta först till matartratten är tom.
- Längden för materialet som ska matas ska inte överskrida 3 meter.

Rekommendationer:

- **Hugg endast vid nominellt varvtal för kraftuttagsaxeln (540rpm), dvs. vid tillräcklig effekt för huggskivan att kasta ut flisen.**
- **Matning av kort och fint material kan ge avsättningar eller stocka sig i utrymmet bakom matarvalsarna framför huggskivan. För att undvika sådana problem och igentäppning, mata då och då in längre grenar.**
- **För att förlänga knivarnas livslängd, mata aldrig in material med föroreningar så som metall, glas, keramik och andra liknande föremål.**
- **Optimalt vassa knivar minskar driftkostnaderna för matnings- och huggningsutrustningen (minskat slitage för hugganordningen).**
- **Om det matade materialet är fritt från föroreningar kan knivarna behålla sin skärpa i flera månader eller hugga flera hundra m³ utan att behöva slipas.**

- Att knivar är slöa visar hugget flis med kanter som inte är rena utan brutna.
- Användning av tillvalet brytare för att krossa medför ökade kostnader för energiförbrukning.
- Brytaren ska inte användas för mindre och korta trästycken, grenar med blad eller kottar (med låg vikt) vilka kan förorena på grund av avsaknad av träartad massa.

Flistuggen kan som tillval förses med en varvtalsreglering och ett NOSTRESS system i synnerhet avsedda för traktorer med effekt lägre än 30 HP.

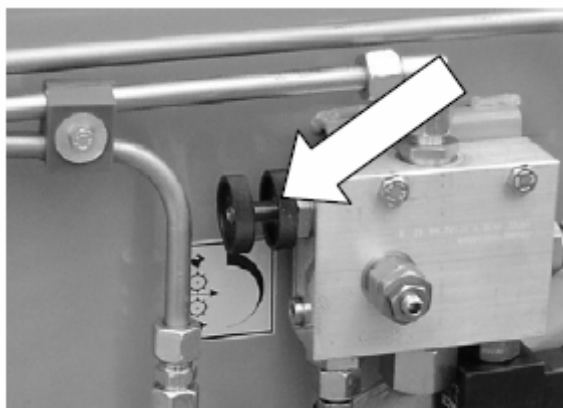
Denna regulator reducerar materialmatningen vid eventuell överbelastning (kraftuttagsaxelns varvtal sjunker). Huggskivans varvtal är inställt av tillverkaren till 1000 rpm för att koppla ur valsarna och 1300 rpm för att återigen koppla in valsarna.

Rekommendationer!!

Om matarvalsarna ofta kopplas ur under huggning innebär detta att det finns för mycket material matat och hugganordningen är överbelastad. För att undvika denna överbelastning:

- minska materialvolymen som ska matas, eller
- sänk inmatningshastigheten för matarvalsarna

Inmatningshastigheten för matarvalsarna kan sänkas genom regleringsskruven (se pil i följande figur) under den gångjärnsförsedda delen av matartratten. För att ändra inmatningshastigheten, vrid skruven i enlighet därmed.



Urdrifftagning

Om du vill sluta hugga:

- Om det finns matat material, vänta till matartratten är tom.
- Vänta till utkastarröret är tomt.
- Koppla ur traktorns kraftuttagsaxel.

Varning! Kardanaxeln är försedd med en frihjulskoppling. Vid urkoppling, hugganordningens rotor fortsätter att snurra i ungefär 120 sek.

- Trots denna avstanning, vrid tändningsnyckeln till läge STOPP.

Nödsituationer

Stäng omedelbart av flistuggen vid följande fall:

- Om någon person eller djur kommer inom 20 m när flistuggen är i drift, upphör omedelbart med arbetet.
- Om några brott, skador uppkommer eller något lossnar, upphör omedelbart med huggningen.
- Om du hör något ovanligt ljud eller känner vibrationer eller ovanlig lukt under huggningen, stäng då omedelbart av maskinen och kontakta din återförsäljare eller tillverkaren direkt.
- Vid händelse av brand eller stopp, sluta omedelbart hugga.
- I händelse av brand, använd endast skumsläckare.
- Om du inte själv kan släcka branden, tillkalla brandkåren.
- Om någon person fastnar i roterande delar eller matat material, stoppa matarvalsarna genom att trycka på säkerhetsram (STOPP läge). Upphör med arbetet och fortsätt enbart om personen är oskadad och helt alert.
- Om utkastarröret blir igentäppt, sluta omedelbart att mata och reversera matarvalsarna genom att trycka på manöverspaken till REVERSE läge. Stäng av kraftuttagsaxeln och när alla roterande delar har stannat (efter ungefär 120 sek) använd en böjlig stång och försök ta bort det fastnade materialet i utkastarrörets slutdel. Efter att det fastnade materialet är avlägsnat, försök att återigen koppla in kraftuttagsaxeln. Om detta misslyckas, avlägsna den övre kåpan och försök ta bort allt material för hand (huggskivan måste vara ordentligt blockerad när material avlägsnas).
- Rensning av igenstoppad matarränna skall alltid göras under driftsstopp.

Teknisk beskrivning

Denna maskin består av följande huvuddelar:

- **hugganordning**
 - **matartratt**
 - **matarvalsar**
 - **huggskiva**
 - **utkastarrör**
- **stomme /chassie**

Hugganordning

Matartratt

Matartratten är tillverkad av svetsade stålplåtar och består av två delar: den fasta och den hängande. Den hängande delen fungerar som en förlängning av tratten med ett säkerhetsram och är skyddad av en gränslägesbrytare. Denna ram, om den trycks på av en person eller grenar som har fastnat, stänger av matarvalsarna. Tratten i sig själv, med en form som en fyrkantig pyramid, minskar i bredd mot matarvalsarna och på det sättet pressas materialet samman.

Matarvalsar

Dessa valsar för det matade materialet vidare och flyttar det mot huggskivan. Dess hastighet kan regleras i enlighet med typ av material och förväntat resultat – flis. Den övre valsen är räfflad och den nedre slät. Dessa valsar gör matning av material möjlig men drar även ut det vid reverserad körning, om nödvändigt (huggskivan överbelastad). Den övre valsen är möjlig att ställa in i höjd i enlighet med det använda materialet. Valsarna drivs av en hydraulmotor. Denna inmatningsanordning är även försedd med en varvtalsregulator baserad på avkänning av huggskivans varvtal. Dess beräkningar och följande koppling styrs av en logikenhet i drivningsdelen.

Huggskiva

Det är en stålskiva som även fungerar som ett svänghjul för upptagande av stötar under huggning. Denna skiva är monterad med kullager; en drivande remskiva är monterad på dess axel. Skivan är försedd med två knivar huggning av matat material. Skovlar svetsade på dess baksida ser till att kasta ut flis i utkastarröret. Flistuggen kan som tillval förses med en brytare som monteras nära knivens utgående öppning för att bryta trästycken på tvären, t.ex. för vidare mekanisk bearbetning eller uppvärmning..

Huggskivan är installerad i en starkt byggd stomme och skyddad av en stålplåt. Dess sprängskydd består av två delar och vissa delar är skruvade samman. Av säkerhetsskäl skyddas den övre delen av en gränsbrytare för att stänga av drivningen om skyddet öppnas eller lossnar.

Utkastarrör

Detta rör är en direkt förlängning av huggskivans skärmning och används för att rikta utkastad flis. Röret är svängbart och i dess slutdel (tippgrind) används dessutom för inställning av område för utkastad flis.

Stomme

Denna starkt byggda stomme är försedd med ett trepunktsfäste för koppling till traktor. I stommens nedre del finns en växellåda med en ingående axel. Flistuggen själv är monterad på ett svängbart underrede.

Tekniska parametrar

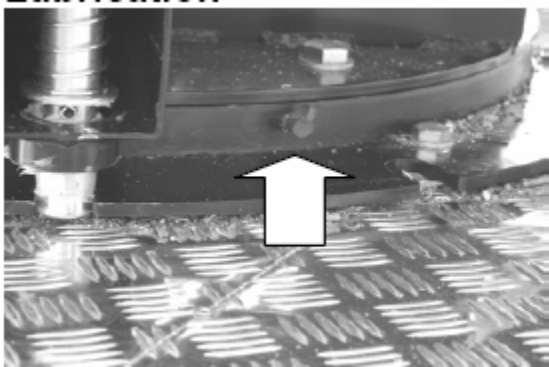
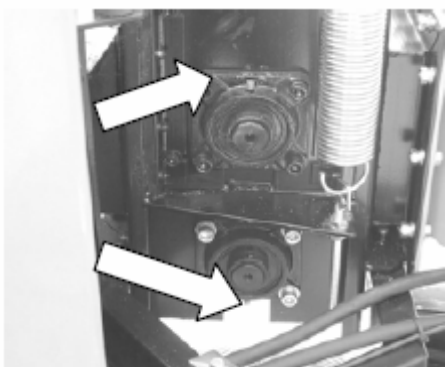
| Parametrar | Enhet | Storhet |
|--|-------------------|-------------------------------|
| Total längd/transportlängd | mm | 2540/2090 |
| Total bredd/transportbredd | mm | 1370/1420 |
| Total höjd/transporthöjd | mm | 2540/1845 |
| Vikt | kg | 775 |
| Hugganordning: | | |
| Huggskiva – diameter | mm | 560 |
| - antal knivar | - | 2 |
| - antal brytare | - | 2 |
| - huggshastighet | m.s ⁻¹ | 42 |
| Max diameter behandlat material | mm | 150 |
| Huggskivans drivning | - | 3 x remmar B 17 x 1250 Li |
| Mataranordning: | | |
| Inmatningsöppningens storlek | mm | 290 x 220 |
| Antal matarvalsar | - | 2 |
| Matarvalsarnas diameter | mm | 220 |
| Matningshastighet | m.s ⁻¹ | 12 - 40 |
| Drivning | - | hydrostatisk |
| Matarvalsarnas varvtal för avstängning | min ⁻¹ | 1000 |
| Matarvalsarnas varvtal för inkoppling | min ⁻¹ | 1300 |
| Varvtalsreglering | - | NOSTRESS |
| Matartratt: | | |
| Matarprofil | mm | 920 x 800 |
| Drivning: | | |
| Typ | - | Traktor kraftuttagsaxel (PTO) |
| Kraftuttagsaxelns varvtal | min ⁻¹ | 540 |
| Axel | - | sex-spline |

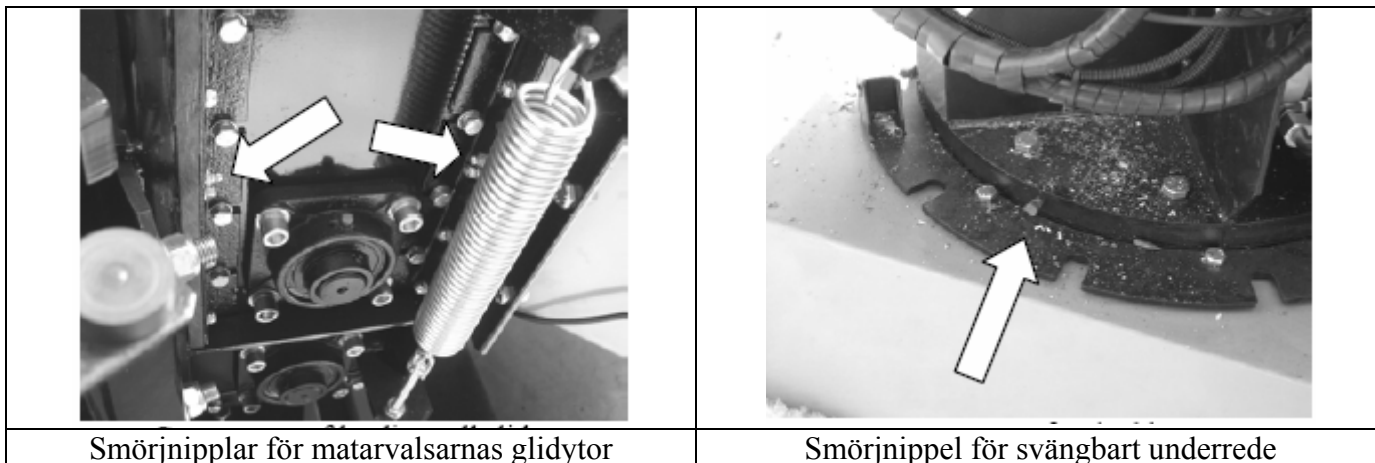
Underhåll



- Underhåll av maskinen får endast utföras av personal som är utsedda för detta och har vederbörliga kvalifikationer.
- All service av flistuggen ska utföras av auktoriserad personer.
- Kontrollera maskinen kompletthet och dess allmänna skick.
- Allt underhåll och all service ska endast utföras när maskinen är stillastående, dvs. kraftuttagsaxeln är avstängd, tändningsnyckeln är avlägsnad från tändningslåset, traktorns hjul är blockerade mot oavsiktliga rörelser.
- Flistuggen ska vara nedsänkt mot marken vid service.
- Var särskilt uppmärksam på alla säkerhetsanordningar.
- Kontrollera kilremmarnas spänning och slitage.
- Smörj lager med jämna mellanrum.
- Kontrollera regelbundet tillståndet för knivarna och huggskivans skovlar.
- Kontrollera hydraulslangar för slitage. Byt ut dem vid behov eller vart femte år.

Smörjning

| | |
|---|--|
|  |  |
| <p>Huggskivans smörjnippel Smörjning var 40:e driftimme</p> | <p>Smörjnipllar för matarvalsar Smörjning var 40:e driftimme</p> |



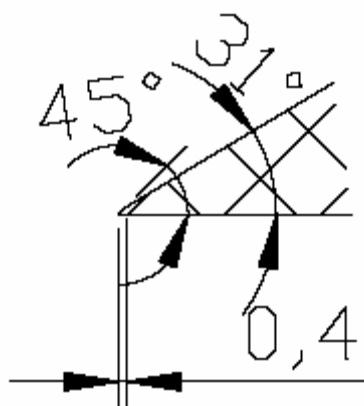
Slipning av knivar

Knivarna, monterade på huggskivan, är dubbelsidiga, dvs. vändbara om den ena sidan blir slö.

Omslipning av knivseggarna ställer höga krav på behållandet av skärkantens form. Slipning är nödvändigt för att behålla dess optimala form, se följande figur. Rätt form förlänger knivarnas livslängd.

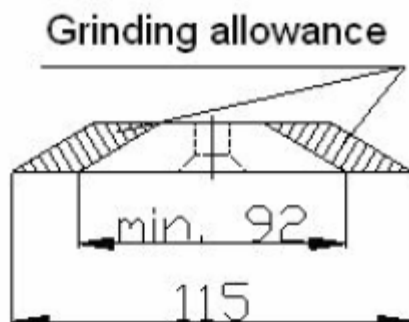


Vid slipning är det nödvändigt att var och en av knivarna får samma vikt som de andra på grund av balansen för huggskivan. Använd alltid en slip med magnetiskt bord och specialjigg.



Detaljerad geometri för knivsegg

Slipa endast varje kniv upp till ett minimiavstånd från eggen till fästskruvens centrum, dvs. 46 mm. Bredden för en ny kniv är 115 mm, se följande figur.

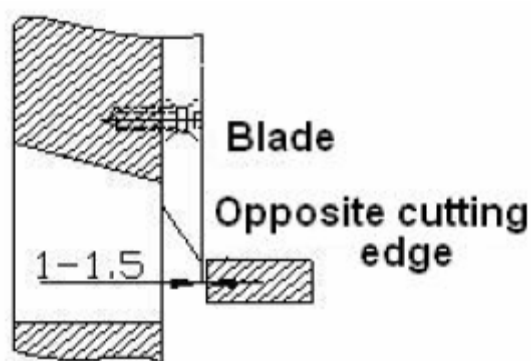


Max. slitage/slipning av skärkant

Inställning av huggning

Optimal drift för hugganordningen kräver rätt inställning av det fria utrymmet mellan kniven och den motsatta skärkanten. Avståndet ska ställas in (se följande figur) och kontrolleras efter montering av slipade knivar, sedan växer det med dess slitage och huggna grenar kan tryckas in mellan kniven och den motsatta skärkanten. Detta medför en försämring av huggkvaliteten.

Var även uppmärksam vid knivbyte. I dessa fall, ställ in det givna fria utrymmet större för att undvika skador på nya knivar och dess motsatta skärkanter.



NOSTRESS System – Varvtalsreglering

Detta system är avsett som överbelastningsskydd för traktormotorn och består av en elektronisk styrenhet och en varvtalsgivare installerad på rotoraxeln.

Givarens grundinställning innebär att ställa in ett optimalt avstånd (z) för kammen till 2,0 mm (se bild på nästa sida).

Den egna inställningen (respektive kontrollen) av varvtalsgivaren, ska endast utföras vid stillastående.

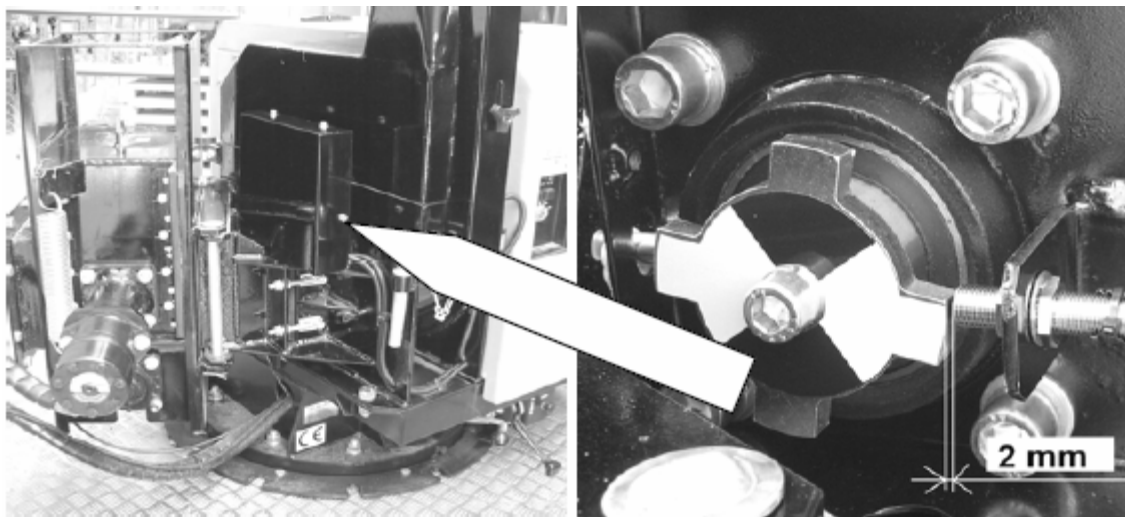
Styrenhet:

Denna styrenhet visar aktuellt värde för rotorns varvtal. När rotorn stannar, visar enheten totalt antal drifttimmar ”th”. För att visa dagligt antal drifttimmar, tryck på knappen ”S”. För att nollställa detta dagliga antal, tryck på knappen ”S” en gång för att visa det totala antalet drifttimmar ”th”, och tryck därefter en gång till och håll intryckt för att nollställa räknaren. Denna styrenhet skyddas av två säkringar: 7,5 A – monterad nära enheten och en 4 A monterad inuti.



Varvtalsgivare:

Den inkapslade givaren är monterad på en hållare med ett avstånd på 2 mm från kammocken. På givarens hylsas bakre del finns en orange LED-indikator monterad som ska blinka vid korrekt avkänning.



Givarens placering under kåpan

Underhållsintervaller

| | |
|---------------------------|---|
| Elektrisk Installation | Skydda alla ledningar mot kontakt med oljeprodukter. Håll alla element rena och undvik skador på ledningar – risk för kortslutning. Alla anslutningar måste ha rena och hela kontaktytor för att undvika övergångsresistans vid en felaktig kontaktpunkt. |
| Byte av hydraulolja | Gör första oljebytet efter 500 drifttimmar eller efter första säsongen. Följande oljebyten ska alltid utföras efter 1000 drifttimmar. Det rekommenderas att byta filterelementet samtidigt med oljebytet. |
| Byte av hydrauloljefilter | Vi rekommenderar att byta filterelementet samtidigt med oljebytet. |

Kontroll, Oljebyte

| Åtgärd | Komponent | Intervall (timmar) |
|-----------|--|------------------------------------|
| Rengöring | Hydrauloljetank * | 1000 |
| Kontroll | Hydraulolja i tank * | 10 |
| Byte | Hydraulolja i krets Hydrauloljefilter | 250 (Typ: ISO VG46) 100 |

- (*) rengör dagligen under särskilda förhållanden
 (**) rengör var 4: e – 5: e timme vid extremt dammiga förhållanden
 (***) se rekommenderade oljor
 (o) om tilltäppning indikeras
 (Δ) första byte

Driftstörningar och felsökning

| Fel | Orsak | Åtgärd | |
|---|---|--|---------|
| Felaktig flistuggning eller matning | Slöa knivar | Skruva loss stålet och slipa det. Vid utslitet byt mot nytt | |
| | Felaktig motsatt skärkant | Skruva loss, slipa skärkanten, ställ in korrekt avstånd mellan stål och list. | |
| | Funktionsfel för matarvalsar | Se Hydraulikproblem | |
| | Fel vinkelform | Reparera enligt detaljbilden för stålets geometri | |
| | Skadade/slitna matarvalsar | Byte | |
| | För litet, torrt eller ruttet material | Blanda väl innan laddning i maskinen | |
| | Brytare krånglar | Stoppa in långt tjockt trä | |
| | Matarvalsar snurrar inte - går på tomgång | Felinställd givare för påslagning av drift för matarvalsen | service |
| Traktormotorn överbelastas vid flistuggning | Felaktig inställning av givare för min. varvtal | För lågt varvtal inställd för avstängning – justera | service |
| | Utlöst säkring i regleringskrets | byte av säkringar | |
| | Felaktig styrenhet i regleringskrets | byte | |
| | Fel på givare – LED-indikator lyser inte | byte | |
| Matarvalsar snurrar inte | Fel på den elektriska manövertavlan | byte av spolar | |
| | Trottelventilen stängd | Kontrollera manuellt inställningen av hastigheten, inmatningen, justera | |
| | Manöverspaken i fel läge | För spaken i matarriktningen | |
| | Fel på NOSTRESS systemet | Mät spänningen på den elektromagnetiska spolen vid motorns maximala varvtal >0V | |
| | Fel på spolen i den elektromagnetiska ventilen | byte av spolar | |
| | Avbrott i ledare | Kontrollera att ledarna inte är defekta | |
| | Fel på hydraulpump | byte av pump | |
| | Skyddskretsen inte sluten | Luta matartrattens bakre del, kontrollera skydden som är säkrade med slutflytaren, om så behövs dra åt | |
| Knivarna nuddar | Felaktig inställning | Justera och behåll avståndet | |

| | | | |
|------------------------------|--|--|--|
| motsatt skärkant | av fritt utrymme | 0,5 – 1 mm | |
| | Lösa skruvar till knivar | Dra åt skruven som fäster stålet | |
| | Glapp i huggskivans lager | Dra åt skruven som fäster trissan på axeln | |
| NOSTRESS system ur funktion | Utlöst säkring | byte av 7,5 A säkringar | |
| | Fel på den elektriska styrenheten | byte av 4A säkring (inuti enheten) | |
| | Vibrationer i utkastarröret | Byt enheten | |
| | Fel på varvtalsgivaren - LED-indikatorn blinkar inte | Kontroll av ledaren | |
| | Matartratten blir tilltäppt | Byte av givare | |
| Utkastarröret blir tilltäppt | För lågt varvtal för kraftuttagsaxel | Stäng av materialmatningen, höj motorns varvtal. | |
| | Utkastarröret deformerat | Avlägsna/byt | |
| | För litet, torrt eller ruttet material | Materialet skall blandad med större bitar innan inmatningen. | |
| | Matarvalsar överbelastade med material | Avlägsna och slipa om knivarna. Om utslitna, ersätt med nya. | |
| Lager överhettade | Otillräcklig smörjning eller felaktigt smörjmedel använt | Se över smörjintervaller. Byt smörjmedel. | |
| | För högt varvtal för huggskiva | Se problem med hydraulik | |
| | Lager lossnat | Lager lossnat Slipa om i enlighet med detaljerad figur för geometri för skärkant | |
| | Slitna lager | Byt ut | |

Avfallshantering

Allt avfall som kommer från drift av maskinen ska bortskaffas i enlighet med tillämpliga lagar och föreskrifter i aktuellt land. Skydda naturen och vattendrag från olja och filterelement.

Alla delar av maskinen ska bortskaffas i enlighet med tillämpliga lagar och föreskrifter i aktuellt land.

EG-konformitetsintyg

enligt EG-norm 98/37/EG

Vi
(anbudsgivarens namn)

TREJON FÖRSÄLJNING AB

SE – 911 35 Vännäsby, Företagsvägen 9

(fullständig företagsadress – vid befullmäktigade samarbetspartner med säte inom EG uppges även tillverkarens företagsnamn och adress)

intygar med ensamansvar att nedanstående produkt,

Flistugg MULTI LS120T

(fabrikat, typ)

för vilket detta intyg gäller, uppfyller gällande, grundläggande säkerhets- och hälsoskydds-föreskrifter enligt EG-norm 98/37/EG,

(om tillämpligt)

samt uppfyller kraven enligt övriga gällande EG-normer.

— — —
(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för övriga EG-normer)

(om tillämpligt)

Följande norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er) har legat till grund för ett fackmässigt införande av de i EG-normerna angivna säkerhets- och hälsoskyddsföreskrifterna:

EN ISO 12100-1 : 2003 EN ISO 12100-2 : 2003

(titel och/eller nummer samt publikationsdatum för norm(er) och/eller teknisk(a) specifikation(er))



Håkan Johansson
Verkställande Direktör

Vännäsby, 01.01.2007

Utfärdat (ort/datum)

(Namn, befattning och underskrift av behörig medarbetare)



Garanti- / Överlåtelsebevis

Garantivillkor

- Allmänt om garanti - För TREJON –garantin gäller nedan angivna villkor, samt de specifika garantivillkor som ställs av respektive leverantör. Dessa finns bifogade i instruktionsboken för respektive maskin i förekommande fall.
- Garantins giltighet - TREJON –garantin gäller 12 månader från inköpsdatum vid användning för eget bruk.
- 3 månader vid kommersiell användning.
- Garantin ersätter - Skadade delar som konstateras ha gått sönder vid normalt slitage på grund av tillverknings- eller råvarufel.
- Endast arbetskostnad för byte av skadad garantidel, ersätts enligt av TREJON auktoriserad prislista. Avdrag kan förekomma för att nå en genomsnittlig kostnad för liknande arbeten.
- Garantin ersätter inte - Kostnader för frakt av maskin eller delar.
- Resekostnader.
- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.
- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.
- Skador som beror på normal förslitning av maskinen – ej hänförlig till fabriktionsfel, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reservdelar som inte är original.
Onormal eller olämplig användning av maskinen.
- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor, batterier, remmar, knivar etc.
- Garantitiden för utbytta delar under garantitiden upphör samtidigt som maskinens garantitid.
- Förfarande - TREJON AB skall kontaktas innan omfattande garantiarbeten påbörjas.
- TREJONs reklameringsrapport skall sändas senast 3 veckor efter utfört arbete för att gälla.
Returnering av utbytta delar sker endast på begäran av TREJON.

OBSERVERA!

Garantin träder i kraft förutsatt att maskinens GARANTI- / ÖVERLÅTELSEBEVIS har återsänts vederbörligen ifyllda till TREJON inom 14 dagar från försäljningsdatum.

Överlåtelsebevis:

Maskinköparen bekräftar med sin underskrift att han mottagit handbok och studerat den samt fått erforderliga förarinstruktioner och gjort leveranskontroll.

VÄNLIGEN TEXTA!



| | | | |
|------------------------|-------|-----------------------|-------|
| Produkt: | _____ | Serienr: | _____ |
| Säljare: | _____ | Företag: | _____ |
| Säljarens underskrift: | _____ | Inköpsdatum: | _____ |
| Köparens namn: | _____ | Telefon: | _____ |
| Adress: | _____ | Postnr: | _____ |
| Ort: | _____ | Land: | _____ |
| Ort & Datum: | _____ | Köparens underskrift: | _____ |

Reservdelar

Du står inför valet mellan ”original” eller ”kopia”!
Valet avgörs ofta av priset. Ett ”billigt” köp kan i slutändan stå dig dyrt.

Några skäl för att välja TREJONs originaldelar:

- Kvalitet och passform
- Tillförlitlig funktion
- Högre livslängd och därmed en bättre ekonomisk drift
- Garanterad tillgänglighet genom TREJONs försäljningspartners

TREJONs originaldelar och tillbehör är konstruerade speciellt för dessa maskiner. Monteringen och/eller användningen av icke originaldelar och tillbehör kan negativt förändra tekniska egenskaper hos er maskin. Tillverkaren lämnar ingen garanti för skador som uppstår pga. att inte originaldelar eller originaltillbehör har använts.

Garantin gäller inte för egenmäktiga förändringar som genomförts på maskinen.

TREJON AB reserverar sig rätten att ändra eller förbättra visade modeller med tekniska eller kommersiella motiveringar, utan krav på att genomföra förändringarna på redan levererade maskiner. Bilder i handboken visar inte nödvändigtvis maskinen som är levererad.

Tekniska uppgifter, mått och vikter är oförbindliga. Fel förbehållna.

© 2007 Trejon AB, Sweden

Eftertryck, översättning samt utdrag får endast genomföras med skriftlig tillåtelse av TREJON AB, Företagsvägen 9, SE – 911 35 Vännäsby.

Alla rättigheter enligt upphovsrättslagen förbehålls.



TREJON AB
Företagsvägen 9
SE-911 35 VÄNNÄSBY
SWEDEN
Tel: + 46 (0)935 39900
Fax: +46 (0)935 39919

